

---

Fitting instructions

---

Make: Kia

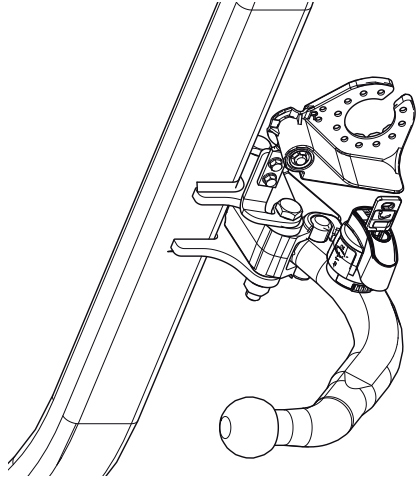
---

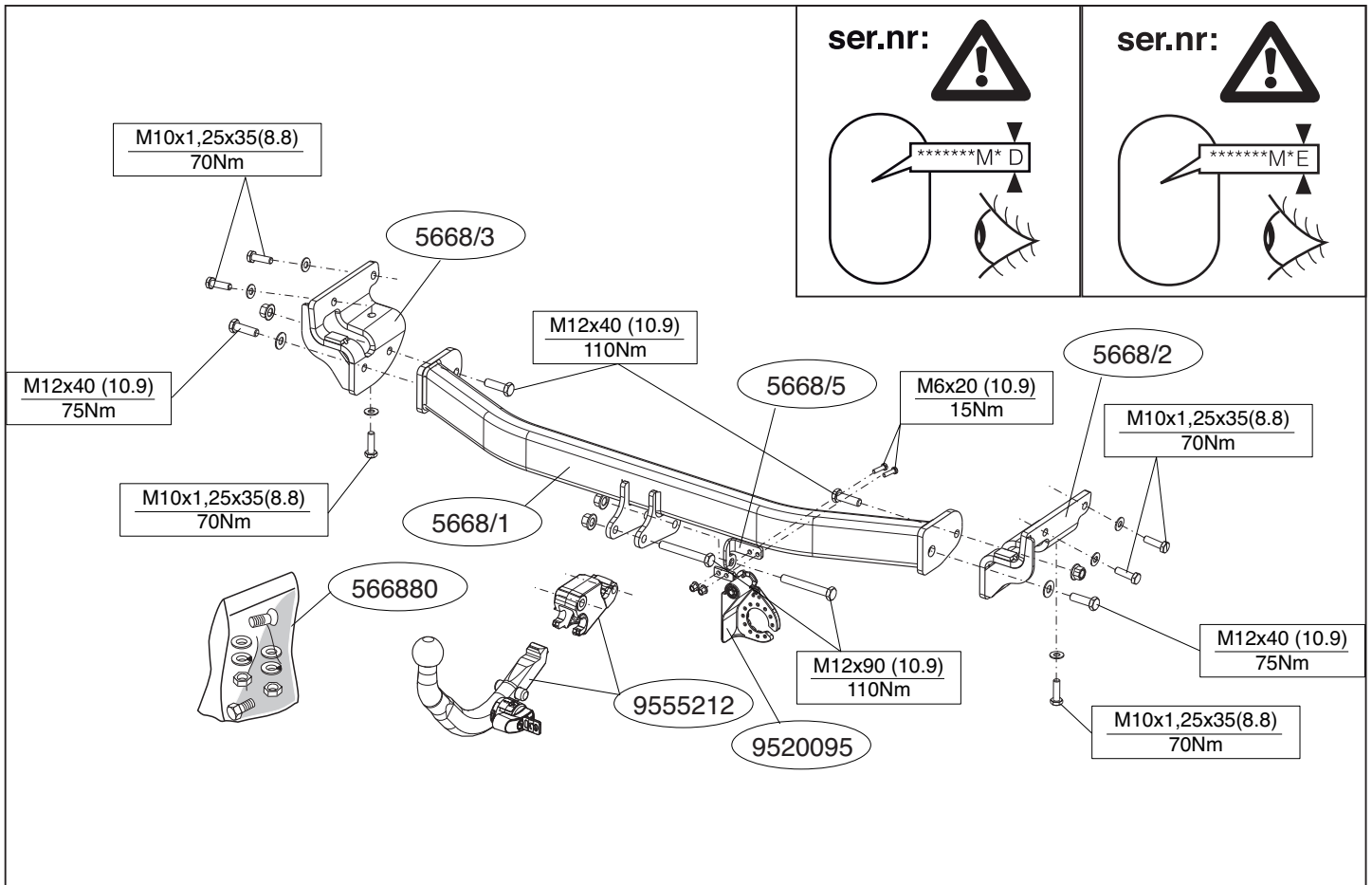
Carens; 2013->

---

Type: 5668

---





© 566870/18-04-2013/1



Dispositivo di traino tipo: 5668  
 Per autoveicoli: Kia Carens; 2013 ->  
 Tipo funzionale: RP ????? ?????

Classe e tipo di attacco: A50-X  
 Omologazione: E11 55R 018574  
 Valore D: 8,9 kN  
 Carico Verticale max. S: 75 kg

Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)

Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

**Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma ECE/R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):**

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 8,9 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

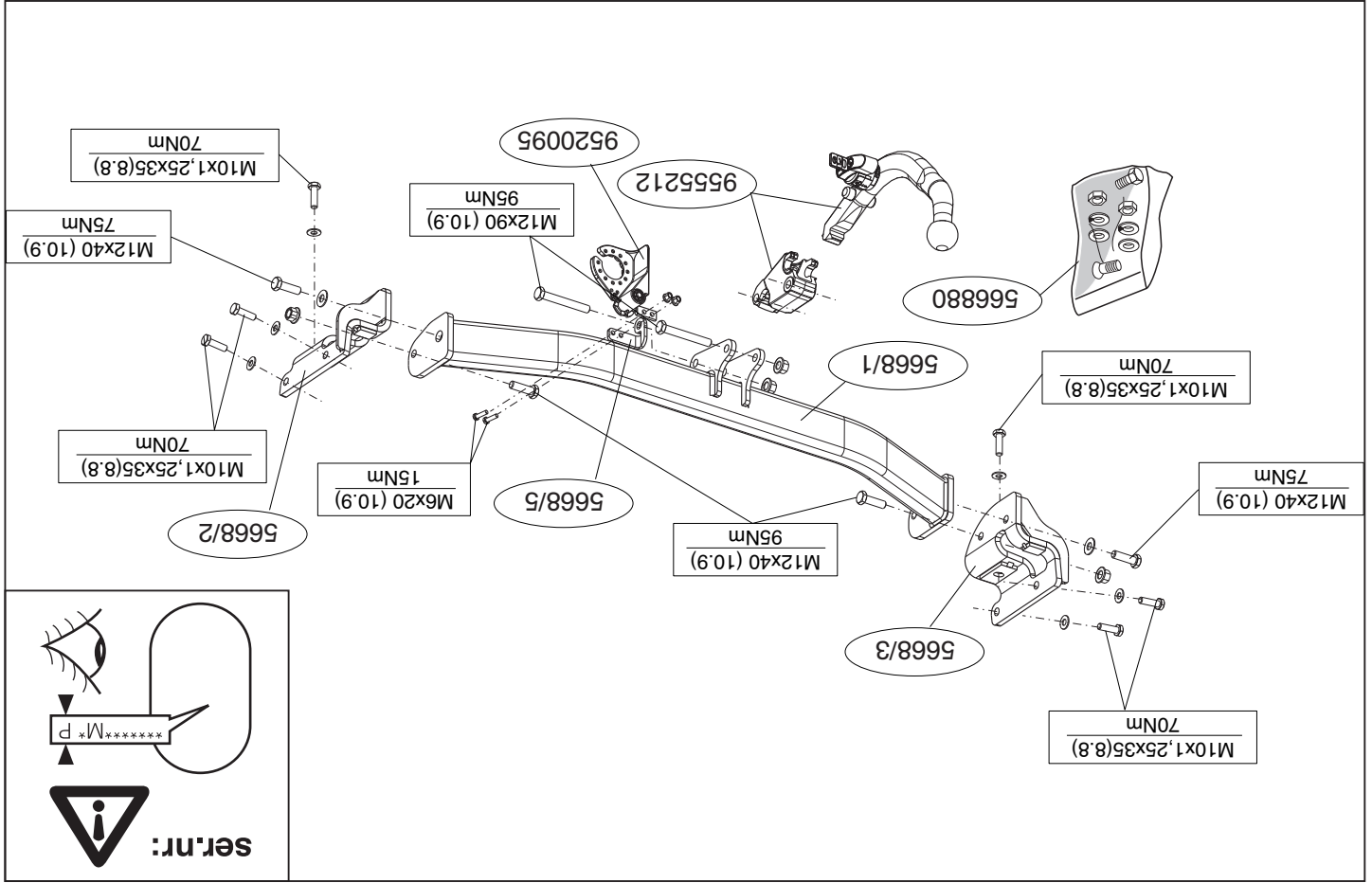
### DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformi/ alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

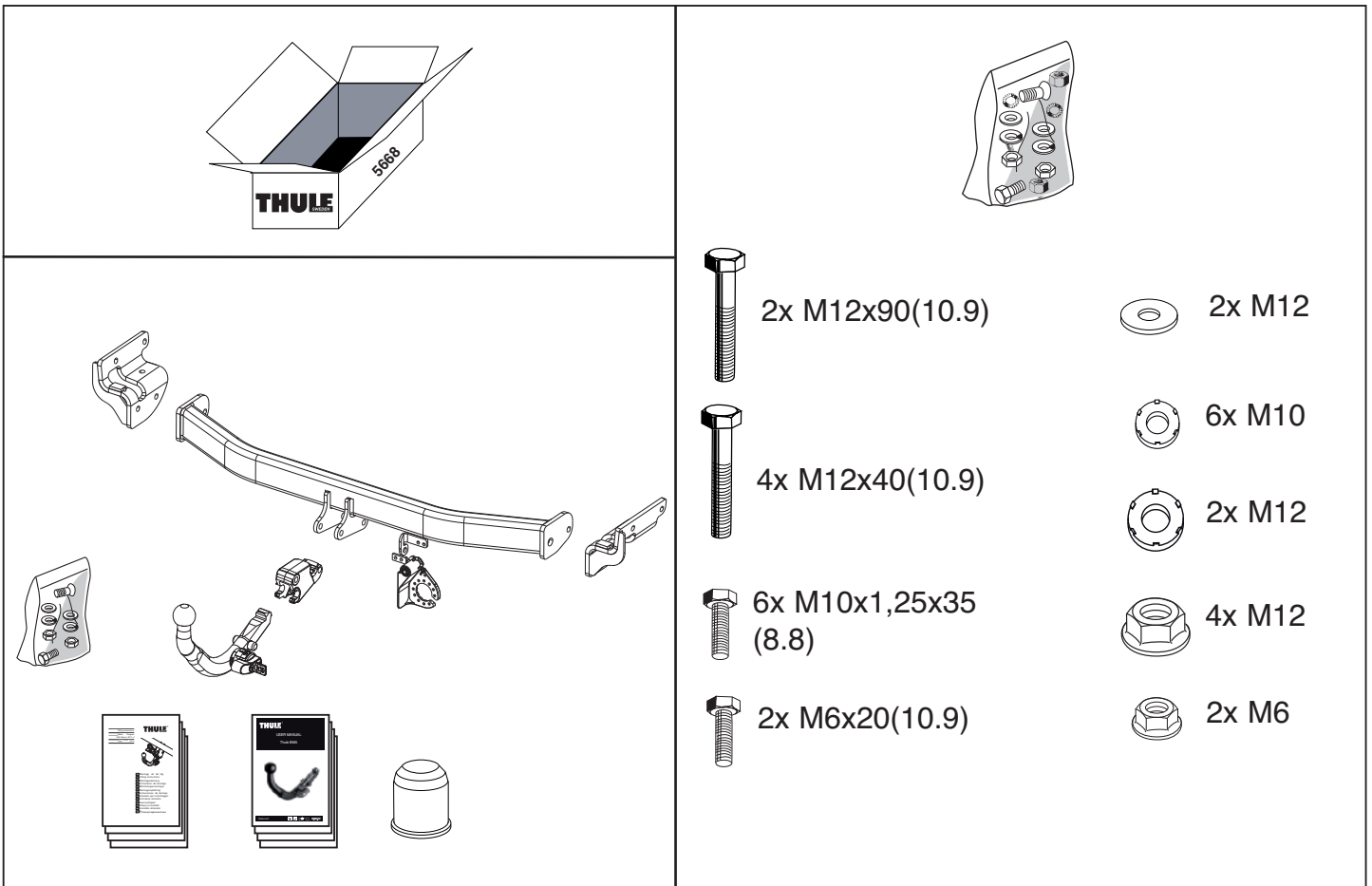
tipo:.....  
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
 modello:.....  
 targa:.....  
 Data:.....

**TIMBRO e FIRMA**

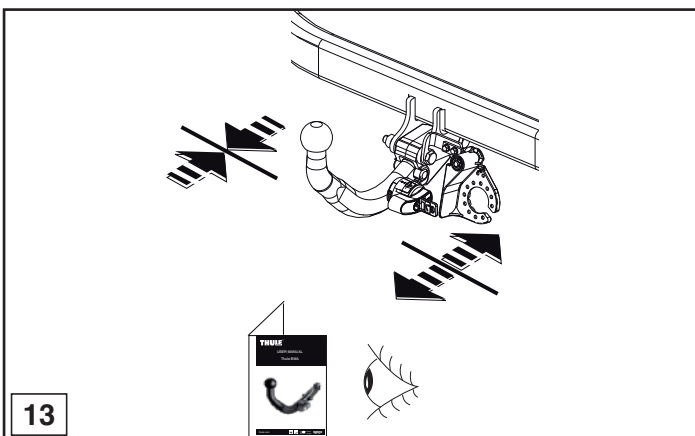
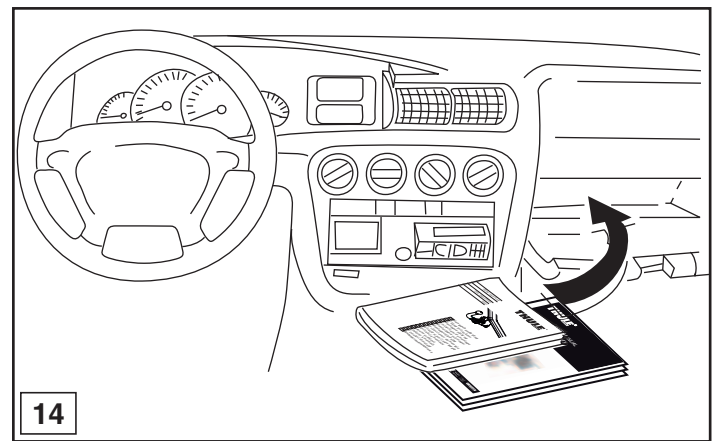
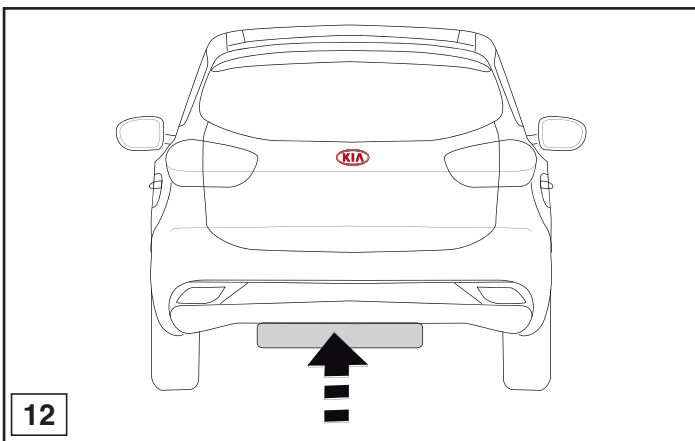
Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.



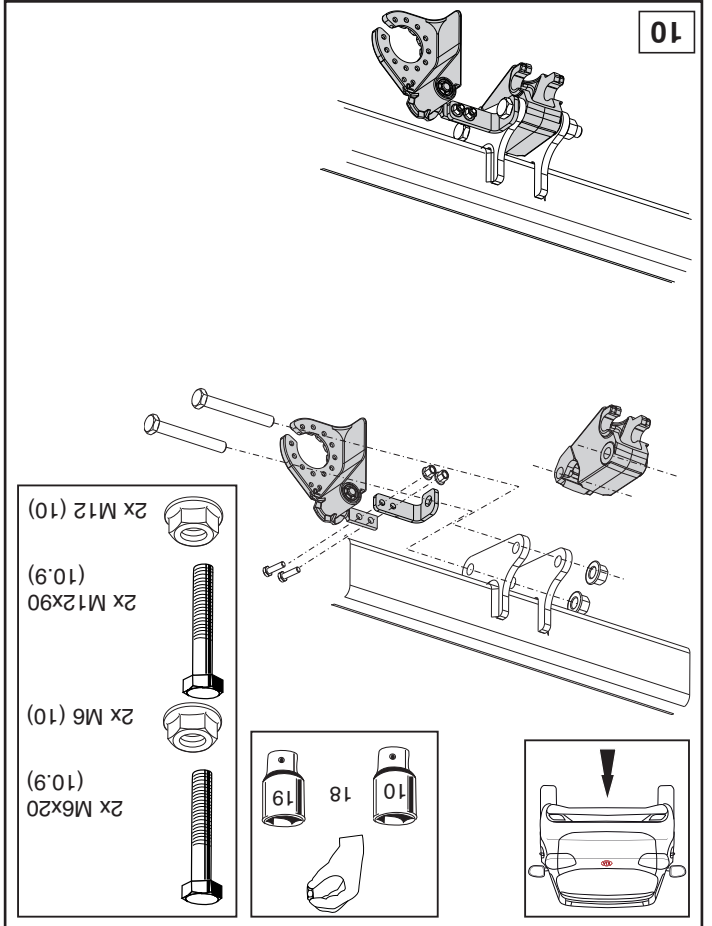
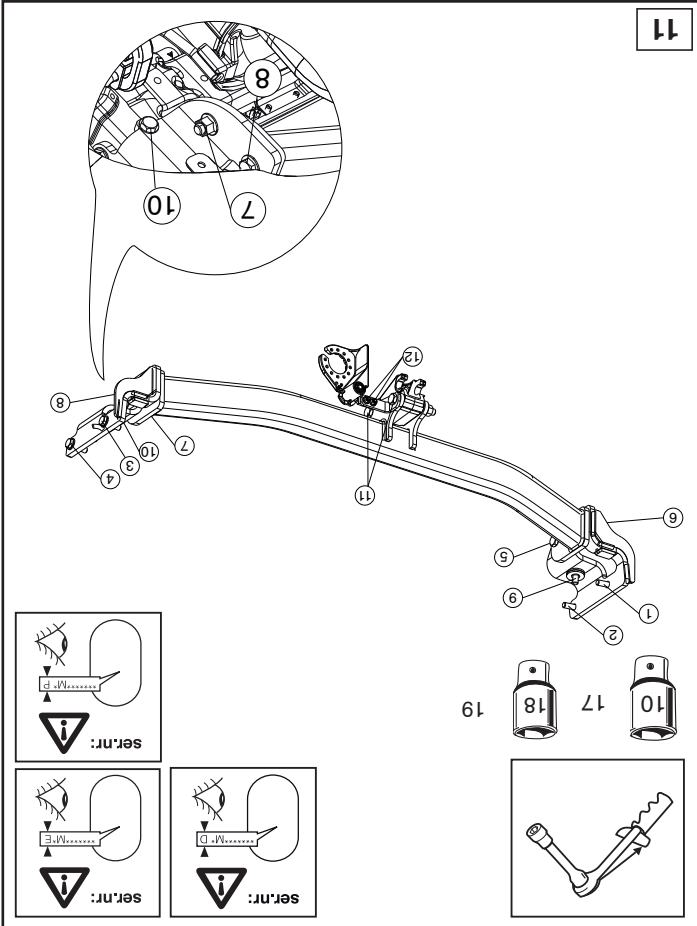
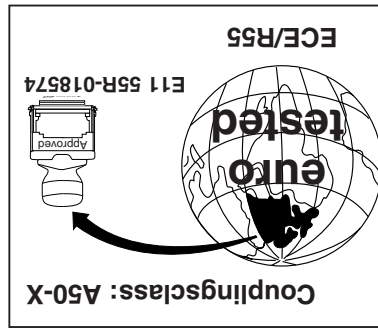
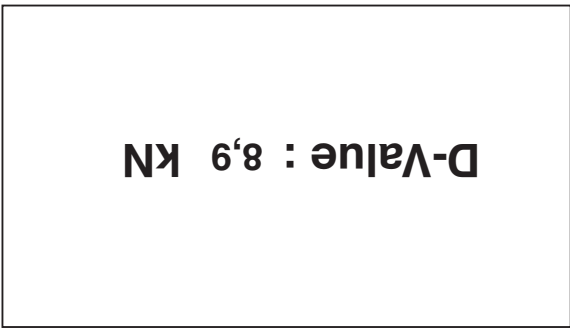
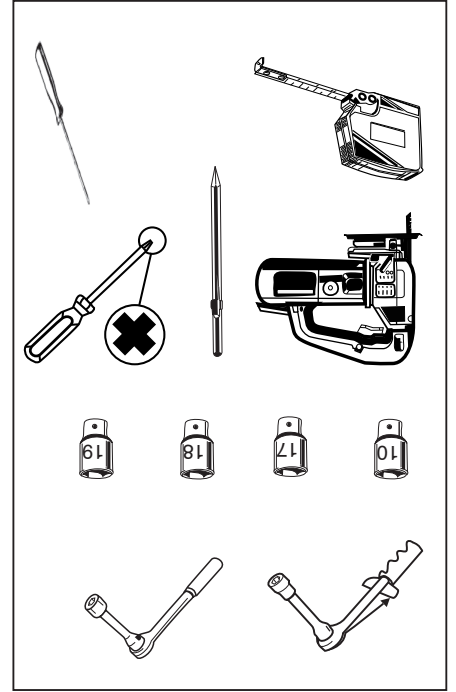
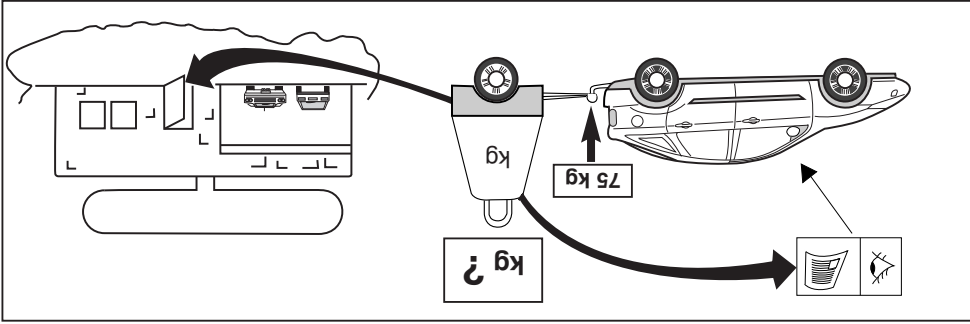
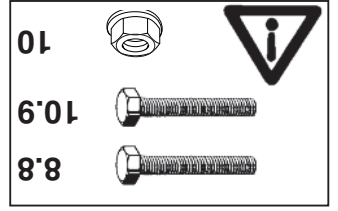
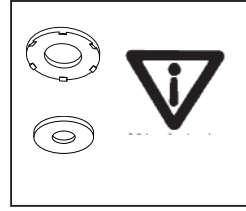
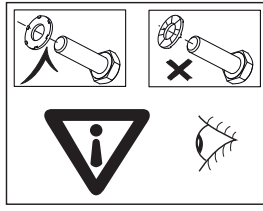
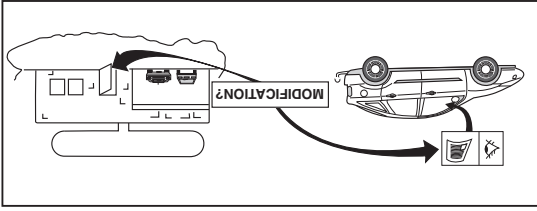
Rus	Шаблон	Sablon	Malíne	Szablon	Sagoma	Plantilla	skabelon	schablonen	Gabart	Schablone	Template	NL
H	Бүтүүрнүүннэн сторопа бамепа	Belső csopóna bamepa	Vnitř strana nárazníku	Wewnętrzna strona zderzaka	Lado interior del paracho-	Lado interior del paracho-	Kofangereus nderside	Stötfångarens insida	Intérieur du pare-chocs	Innensette Stoßstange	Inside bumper	GB
CZ	Нижний край бампера	Also iökhärtö bamepa	Spodni strana nárazníku	Spödz zderzaka	Lado inferiore del paracho-	Lado inferior del paracho-	Kofangereus nderside	Stötfångarens nderside	Dessous du pare-chocs	Undersseite Stoßstange	Underside bumper / edge bumper	D
FS	Средняя часть бампера	Középsö iökhärtö bamepa	Střed nárazníku	Šrodek zderzaka	Centro del paracho-	Centro del paracho-	Kofangereus mitte	Stötfångarens mitte	Milieu du pare-chocs	Mitte Stoßstange	Midden bumper	GB
PL	Левая сторона бампера	Baj	Levá strana	Vasen	Sinistra	Izquierdo	Venstre	Vanster	Gauche	Links	LHS	PL
I	Правая сторона бампера	Jobb	Prává strana	Oikea	Destra	Derecho	Höjre	Höger	Droit	Rechts	RHS	I
E	Вырез	Bupes	Vytznout	Leikata	Wyciąć	Ritagliare	Skære ud	Klippa ut	Découper	Ausschneiden	Cut out	E
DK	Линия изгиба	Hälfäsi vonal	Linje öhybu	Tälvutslinja	Linia zagięcia	Dobla línea	Bukke linie	Böjlíne	Ligne de pliage	Biegeílinie	Bend line	DK
S	Соединить	Coenlínit	Pripöit	Kytkeä	Pöczyc	Connetere	Forbind	Koppia in	Connecter	Verbinden	Connect	S
F	Разъединить	Eitävöitäs	Odpöit	Katkaista	Odtäczyc	Disconnettere	Abryd	Koppia från	Déconnecter	Abkuppeln	Disconnect	F
D	без кожных бампера	nékiül iökhärtö bamepa	bez krytu nárazníku	ole pusku- nssa suo-	bez oslony zderzaka	senza copripa- raurti	sin tapa para- choques	uden dækkra- de i stödfan- geren	de par- chocs	ohne Stoßstangen- klappe	Without bumper- ver	D
GB	zonder bumper- klep	zonder bumper- ver	Without bumper- ver	Disconnet	Abkuppeln	Connect	Verbinden	Connecter	Abkuppeln	Disconnect	Without bumper- ver	GB
NL	Ontkoppelen	Disconnect	Connect	Verbinden	Connecter	Koppia in	Forbind	Connetter	Koppia in	Verbinden	Connect	NL



© 566870/18-04-2013/3



© 566870/18-04-2013/12





NL.

\* Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB.

**NOTE:**

\* **Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer’s acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

**All measurements are in mm!**

\* Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D.

**HINWEISE:**

\* Die für das Fahrzeug zugelassene Anhängelast ist den Fahrzeug Unterlagen zu entnehmen. Bei Änderungen des Fahrzeuggewichtes muß die höchstzulässige Anhängelast gegebenenfalls aus dem D-Wert nachgerechnet werden.

Auskunft hierüber kann Ihr Fachhändler oder der TÜV geben.

\* Elektrische Anlage gemäß StVZO anbringen.

\* Thule haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

F.

\* Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d’un montage incorrect, y compris l’utilisation d’outils inappropriés et l’utilisation d’un mode d’emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d’une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S.

\* Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK.

\* Thule er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

E.

\* Thule no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

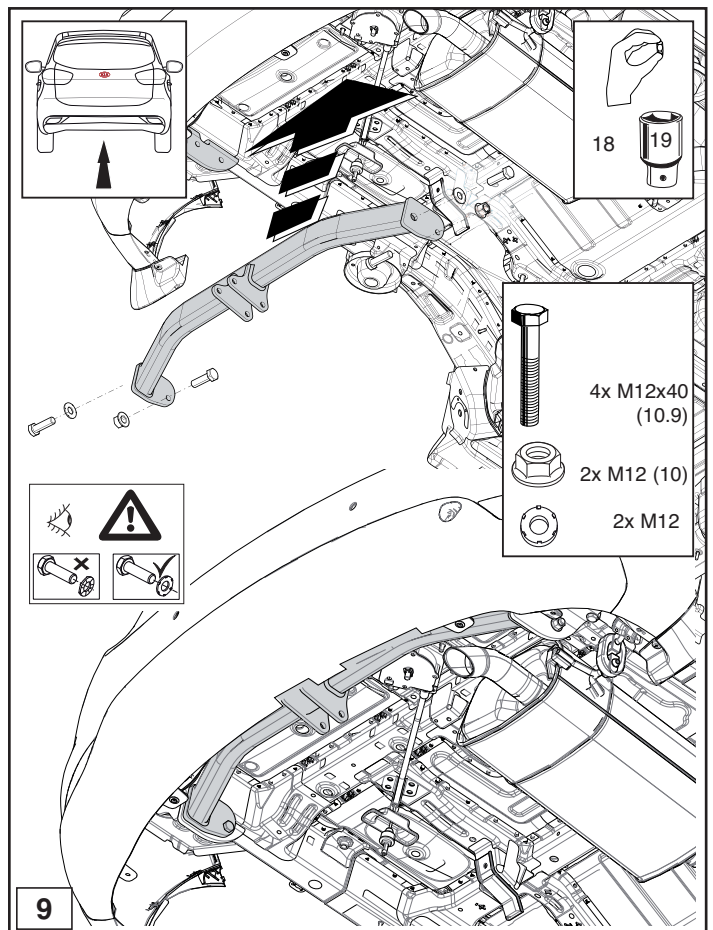
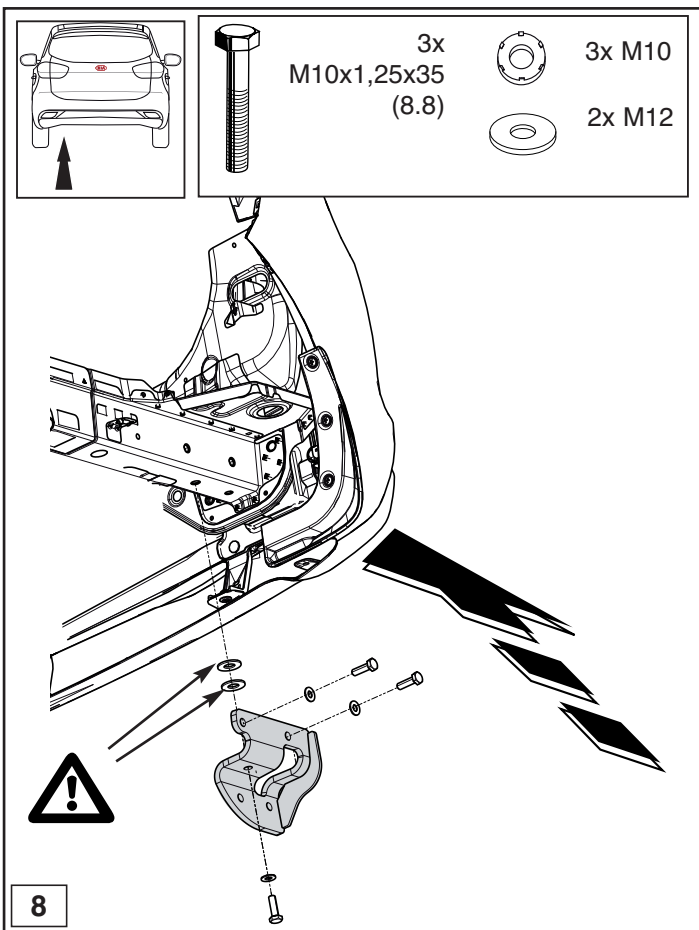
I.

\* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL.

\* Firma Thule nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia

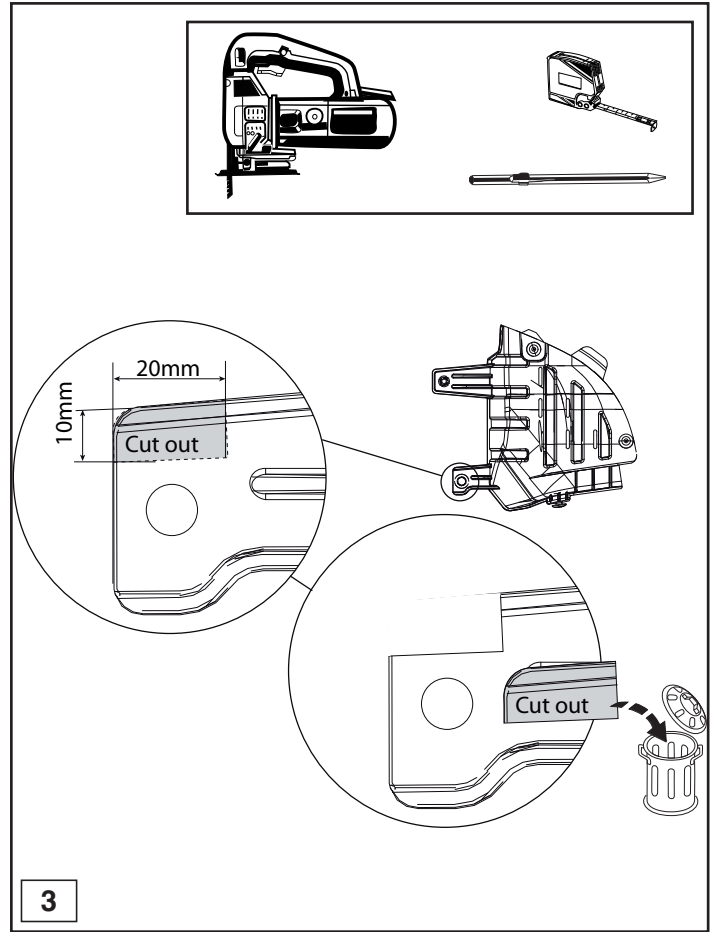
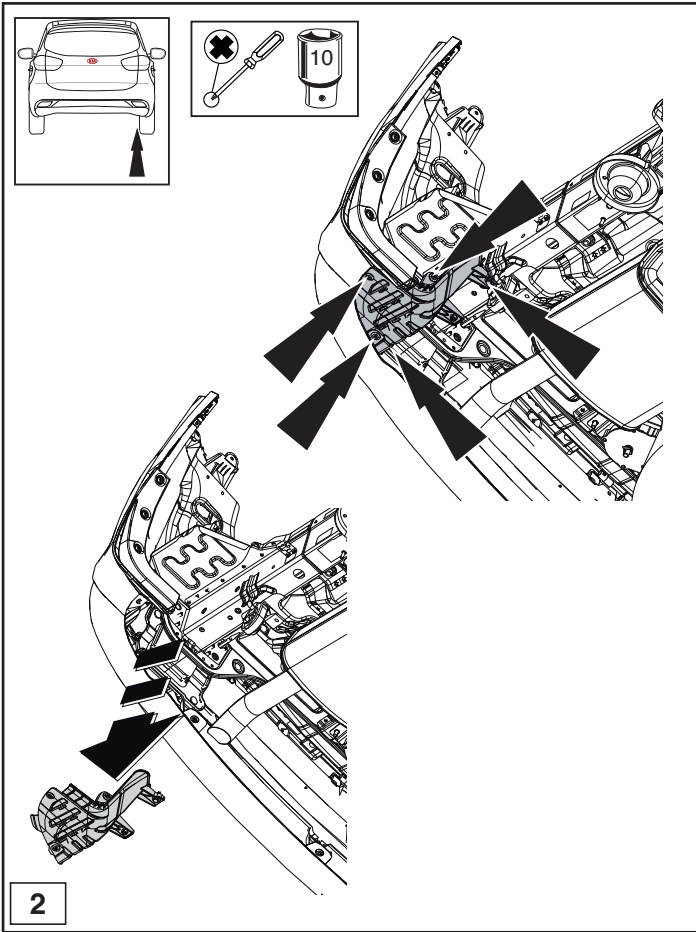
© 566870/18-04-2013/5



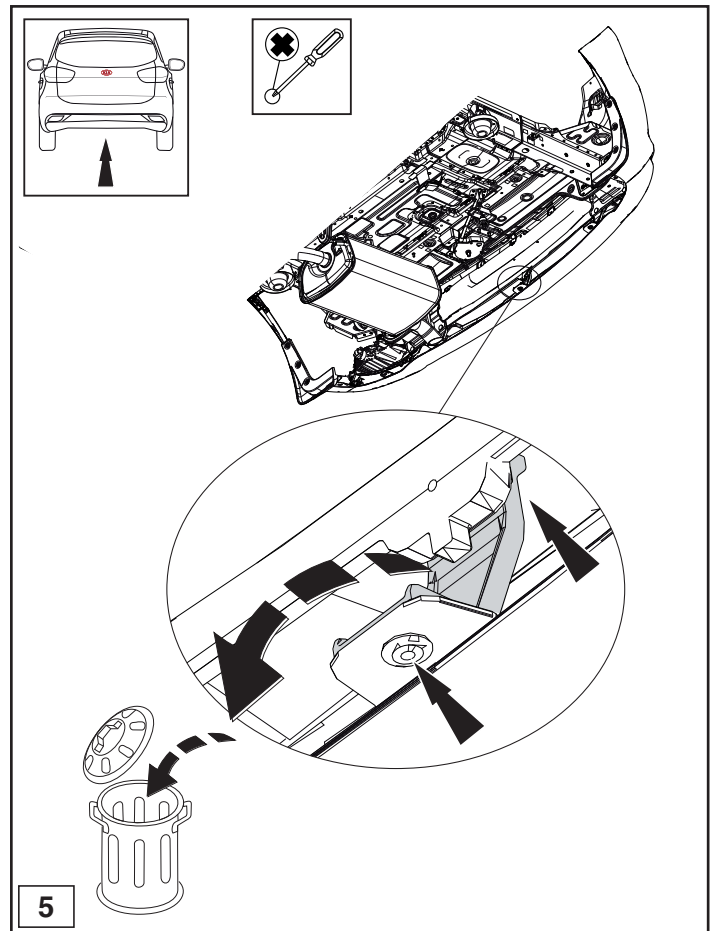
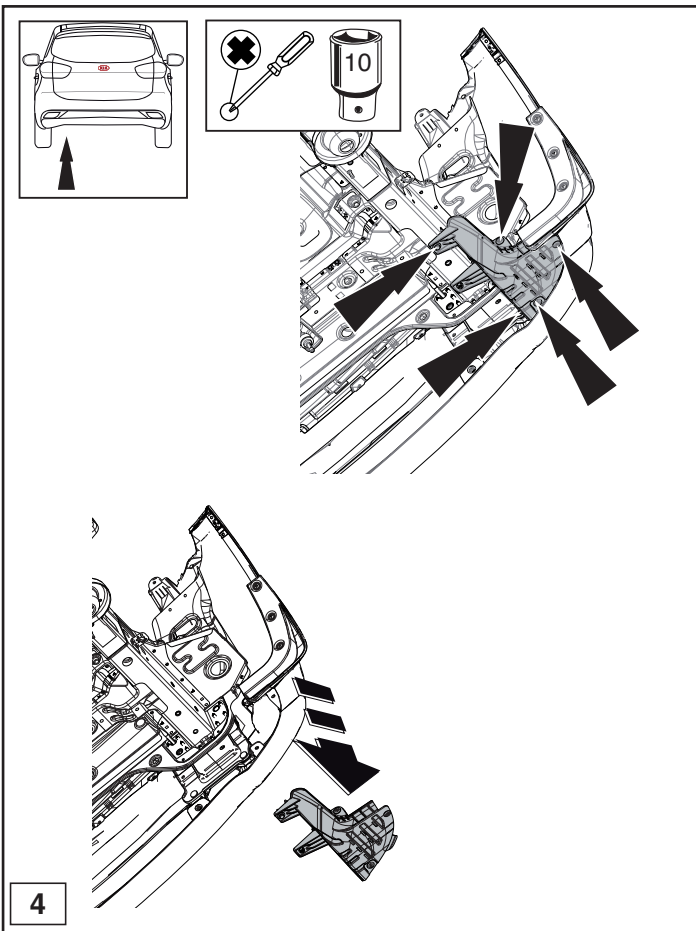
© 566870/18-04-2013/10







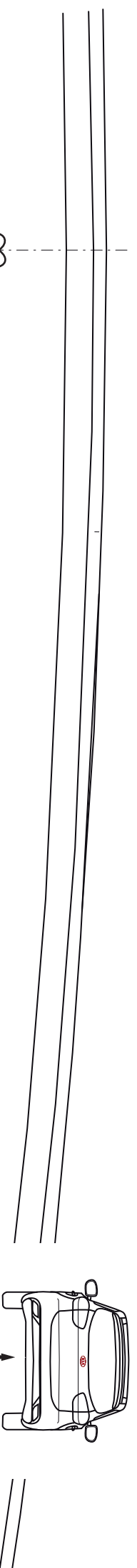
© 566870/18-04-2013/7



© 566870/18-04-2013/8







**LHS**

**RHS**

**5668 Template**  
Place on outside bumper

